

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1000/2007

tad-29 ta' Awwissu 2007

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 831/2002 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 dwar l-Istatistika Komunitarja, rigward l-aċċess għal *data* kunfidenzjali għal għanijiet xjentifiċi

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

soċjo-ekonomiku, raġuni għat-tagħlim, ostakli, attitudnijiet, awtovalutazzjoni tal-hiliet fil-lingwi u fit-TIK). Għalhekk dan l-istharrig għandu jżied mal-lista fir-Regolament (KE) Nru 831/2002.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 tas-17 ta' Frar 1997 dwar l-Istatistika Komunitarja <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 20 tiegħu,

- (4) Il-kundizzjonijiet stipulati fir-Regolament (KE) Nru 831/2002 saru wkoll applikabbli għall-aċċess għal skopijiet xjentifiċi għal *data* kunfidenzjali mill-Istatistika ta' l-Unjoni Ewropea dwar id-Dhul u l-Kundizzjonijiet ta' l-Għajxien (UE-SILC), mir-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Gunju 2003 rigward l-istatistika Komunitarja dwar id-dhul u l-kundizzjonijiet ta' l-għajxien (UE-SILC) <sup>(2)</sup>. Madankollu l-UE-SILC ma jissemmiex fir-Regolament (KE) Nru 831/2002. Għal raġunijiet ta' ċarezza, l-UE-SILC għandu għalhekk jżied mal-lista fir-Regolament (KE) Nru 831/2002.

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 831/2002 <sup>(2)</sup> jstabbilixxi, bl-għan li jintlahqu konklużjonijiet statistiċi għal skopijiet xjentifiċi, il-kundizzjonijiet li bihom jista' jingħata l-aċċess għal *data* kunfidenzjali mgħoddija lill-awtorità tal-Komunità. Dan jelenka l-kategoriji ta' korpi li r-riċerkaturi tagħhom jistgħu jingħataw aċċess tali, filwaqt li jagħmel distinzjoni bejn korpi li huma direttament ammissibbli u korpi li saru ammissibbli wara li rċevew l-opinjoni tal-Kumitat dwar il-Kunfidenzjalità ta' l-Istatistika. Jelenka wkoll l-istharrig u għejun ta' *data* differenti li għalihom huwa japplika.

- (5) Ir-Regolament (KE) Nru 831/2002 għandu għalhekk jiġi emendat skond dan.

- (6) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat dwar il-Kunfidenzjalità ta' l-Istatistika,

- (2) Ir-riċerka xjentifika sikwit titwettaq minn unitajiet jew dipartimenti f'istituti nazzjonali ta' l-istatistika u fil-banek ċentrali nazzjonali ta' l-Istati Membri u fil-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE). Dawn il-korpi jipprovdu l-garanziji xierqa rigward it-trattament kunfidenzjali u l-harsien tad-*data* u l-għan strettament xjentifiku ta' l-aċċess. Għalhekk għandhom jitqiesu wkoll bhala korpi li huma direttament ammissibbli.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 831/2002 huwa emendat kif ġej:

- (3) Hemm talba dejjem tikber minn riċerkaturi u mill-komunità xjentifika b'mod generali biex ikun hemm aċċess ukoll għal skopijiet xjentifiċi għal *data* kunfidenzjali mill-Istharrig dwar l-Edukazzjoni ta' l-Adulti (SEA). Is-SEA jkopri t-tagħrif dwar it-tendenzi kumplessi ta' parteċipazzjoni mill-adulti fl-edukazzjoni u t-taħriġ, l-aċċess għal tagħrif dwar opportunitajiet ta' tagħlim u l-profil ta' parteċipanti u dawk mhux parteċipanti (eż. sfond

1. Fl-Artikolu 3, il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"1. L-aċċess għal *data* kunfidenzjali jista' jingħata mill-awtorità Komunitarja lil riċerkaturi ta' korpi li jaqgħu fil-kategoriji li ġejjin:

- (a) universitajiet u organizzazzjonijiet ohra ta' edukazzjoni oghla stabbiliti skond il-liġi Komunitarja jew il-liġi ta' Stat Membru;

<sup>(1)</sup> ĠU L 52, 22.2.1997, p. 1. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).

<sup>(2)</sup> ĠU L 133, 18.5.2002, p. 7. Ir-Regolament kif emendat mir-Regolament (KE) Nru 1104/2006 (ĠU L 197, 19.7.2006, p. 3).

<sup>(3)</sup> ĠU L 163, 3.7.2003, p. 1.

- (b) organizzazzjonijiet jew istituzzjonijiet għal riċerka xjentifika stabbiliti skond il-liġi Komunitarja jew il-liġi ta' Stat Membru;
- (ċ) istituti nazzjonali ta' l-istatistika ta' l-Istati Membri;
- (d) il-Bank Ċentrali Ewropew u l-banek ċentrali nazzjonali ta' l-Istati Membri;
- (e) aġenziji, organizzazzjonijiet u istituzzjonijiet ohra, wara li jkunu rċevew l-opinjoni tal-Kumitat dwar il-Kunfidenzjalità ta' l-Istatistika, skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 20(2) tar-Regolament (KE) Nru 322/97."

2. Fl-Artikolu 5, il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"1. L-awtorità Komunitarja tista' tagħti aċċess fil-post tagħha għal *data* kunfidenzjali miksuba mill-istharrig jew mill-ghejun ta' *data* ta' statistika li ġejjin:

- Bord dwar l-Affarijiet Domestiċi tal-Komunità Ewropea,
- Stharrig dwar il-Forza tax-Xoghol,
- Stharrig dwar l-Innovazzjoni Komunitarja,
- Stharrig dwar it-Tahrig Vokazzjonali Kontinwu,
- Stharrig dwar l-Istruttura tal-Qligh,
- Statistika ta' l-Unjoni Ewropea dwar id-Dhul u l-Kundizzjonijiet ta' l-Ghajxien,
- Stharrig dwar l-Edukazzjoni ta' l-Adulti.

Madankollu, fuq it-talba ta' l-awtorità nazzjonali li pprovdiet id-*data*, l-aċċess għad-*data* minn din l-awtorità nazzjonali m'għandux jinghata għal proġett speċifiku ta' riċerka."

3. Fl-Artikolu 6, il-paragrafu 1 huwa mibdul b'dan li ġej:

"1. L-awtorità Komunitarja tista' tohroġ settijiet ta' mikro-*data* anonimizzata miksuba mill-istharrig jew mill-ghejun ta' *data* ta' statistika li ġejjin:

- Bord dwar l-Affarijiet Domestiċi tal-Komunità Ewropea,
- Stharrig dwar il-Forza tax-Xoghol,
- Stharrig dwar l-Innovazzjoni Komunitarja,
- Stharrig dwar it-Tahrig Vokazzjonali Kontinwu,
- Stharrig dwar l-Istruttura tal-Qligh,
- Statistika ta' l-Unjoni Ewropea dwar id-Dhul u l-Kundizzjonijiet ta' l-Ghajxien,
- Stharrig dwar l-Edukazzjoni ta' l-Adulti.

Madankollu, fuq it-talba ta' l-awtorità nazzjonali li pprovdiet id-*data*, l-aċċess għad-*data* minn din l-awtorità nazzjonali m'għandux jinghata għal proġett speċifiku ta' riċerka."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 29 ta' Awwissu 2007.

Għall-Kummissjoni  
Joaquín ALMUNIA  
Membru tal-Kummissjoni